



**MYKOLAS ROMERIS UNIVERSITY
LAW SCHOOL**

Ateities st. 20 LT-08303 Vilnius Lithuania
Tel. +370 5 271 4561 E-mail tm@mruni.eu www.mruni.eu

Yaroslav Mudryi National Law University
Rector Prof. Dr. Anatoliy Getman

07-02-2022 No 24T (2.37-20401)- 6

**REGARDING THE REVIEW OF THE EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL
PROGRAMME "LAW" FOR THE 2ND (MASTER) LEVEL AT YAROSLAV MUDRYI
NATIONAL LAW UNIVERSITY**

Dear Rector, Prof. Dr. Anatoliy Getman,

Following the request of Yaroslav Mudryi National Law University (hereinafter - NLU), we have reviewed the Educational and Professional Programme "LAW", as implemented by Yaroslav Mudryi National Law University (hereinafter – the Programme).

The Programme has commenced on the basis of the Agreement on cooperation in implementation of the minor “European and International Business Law” No. ITRS-2, signed on 8 September 2015 between Mykolas Romeris University (hereinafter - MRU) and Yaroslav Mudryi National Law University, and supplemented with the Amendment. No. 1, No. ITRS2-2(01), signed between two Universities on 4 May 2016 (hereinafter together - the Agreement). Students who have satisfied the graduation requirements of the Minor, receive the Ukrainian Master of Law diploma, awarded by NLU. Upon successful completion of the previous one, as defined by the provisions of the Agreement, and implemented in cooperation with MRU, the NLU students also receive a Lithuanian Master of Law degree diploma (specialization in European and International Business Law), awarded by MRU (Art. 3.4 of the Agreement).

Following the “Division of the Courses per Partner”, as agreed upon in Appendix No. 1 of the Agreement, NLU has undertaken to deliver (in English) the following courses:

- Advanced Studies of EU Law;
- International Trade and Investment Law;
- International Intellectual Property Law;
- International Contract Law;
- Internship.

The minor “European and International Business Law”, as implemented by NLU, accordingly, includes the following subjects: 1. Public law doctrines in the judicial practice (in Ukrainian); Private law doctrines in the judicial practice (in Ukrainian); Public power and local government: theory and practice (in Ukrainian); International Contract Law (in English); International Intellectual Property Law (in English); International Trade and Investment Law (in English) and Internship. The curriculum as described above is deemed both appropriate and sufficient, as it has

been discussed and agreed by both Universities from the very beginning and throughout the implementation of the Programme.

From the international perspective and with the aim to further develop the Minor, the following observations and suggestions may be made. Firstly, two subjects, i. e. “Public law doctrines in the judicial practice” and “Public power and local government: theory and practice” are subjects that are traditionally attributed to the sphere of public law. Considering that there have been a number of important developments at international level (e.g. on data protection regulation), it might be useful to supplement the curriculum of the Minor with subjects that are relevant considering these developments and closely related with business law. Among these could be subjects related to data protection, state regulation and licensing of business, compliance, and similar. Secondly, while the subject of “Comparative law” is delivered in Ukrainian, considering the nature and content of the subject, it might be more relevant to deliver it in English. This would also facilitate further studies of NLU students at MRU as well as better integrating them in international environment. Thirdly, it could be considered to expand the content of the subject of “International Contract Law”, so as to specifically include the European aspects and perspectives of contract law (including the Principles of European Contract Law, etc.), accordingly modifying the title into “International and European Contract Law”.

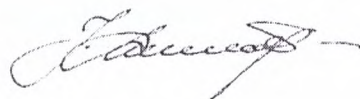
The suggestions mentioned above, do not in any manner underestimate the value of the present curriculum of the minor “European and International Business Law”, as implemented by the NLU, and should thus only be considered as possible directions for further development of the Minor to reflect on the newest developments at European region and internationally, as well as for its better adaptation to the current needs of the students and of the professional market.

Overall, the necessity of the Minor (both as implemented by the NLU, and as carried out in cooperation with MRU) is undeniable, and it is not only constantly determined, but also enhanced by a number of factors. First, the rapid growth of international and European business legal relations determines the need for lawyers who can effectively deal with the problems arising in the sphere of international business and who have a broader knowledge about the legal, economic and social conditions for business development in different states and at European and international level. Second, the need of European and international business specialists is determined also by the following strategic goals of the Ukrainian state: to develop the entrepreneurial skills, which constitute the basis for economic growth, to create the most favourable conditions for starting and developing a business in Ukraine, as well as to improve the quality of business notifying, consulting and training. It also encourages investment in human capital, knowledge and innovation. Third, the programme greatly contributes towards the promotion of the international study experience and mastering of foreign languages and international/European law skills, which is essential in enhancing the competitiveness of Ukraine as a country, as well as of legal graduates in the currently very globalized environment. While participating in this Minor students not only have a possibility to study at European Union University, but they can additionally benefit from all international opportunities available at MRU, including partnerships with Western European Universities, Erasmus or NordPlus programmes for exchanges and internships with private sector companies within the European Union. Finally, it lays genuine grounds for the further participation of NLU within the growing network of foreign partners, offering foreign markets for the University as well. Therefore, the minor “European and International Business Law” is an important bridge-building instrument between European countries and societies, as well as a catalyst of the further development and strengthening of the academic potential of NLU. The experience of graduates of the programme demonstrates that the Minor highly enhances their opportunities to successfully compete for valuable work places, including in Ukrainian private and public sector (e. g. Ministry of Foreign Affairs of Ukraine, European Youth Parliament-Ukraine, etc.), but also international

companies in Lithuania and the rest of the European Union (e.g. World Intellectual Property Organization, Ernst and Young, UPS, Chanel and other companies).

We are committed to constant improvements of the Programme should these be considered necessary and rendering full support to our excellent partner – NLU in delivering this Programme.

Dean



Prof. dr. Lyra JAKULEVIČIENĖ

ВІДГУК
НА ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНУ ПРОГРАМУ «ПРАВО»
ДЛЯ ДРУГОГО (МАГІСТЕРСЬКОГО) РІВНЯ
В НАЦІОНАЛЬНОМУ ЮРИДИЧНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ
ІМЕНІ ЯРОСЛАВА МУДРОГО

На запит Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого (далі – НЮУ імені Ярослава Мудрого) ми провели огляд освітньо-професійної програми «Право», що реалізується Національним юридичним університетом імені Ярослава Мудрого (далі – Програма).

Програма розпочата відповідно до Угоди про співпрацю щодо запровадження майнора «Європейське та міжнародне підприємницьке право» № 1TRS-2 від 08 вересня 2015 року між Університетом Миколаса Ромеріса (далі – МРУ) та Національним юридичним університетом імені Ярослава Мудрого та додатку 1 № 1TRS-2(01) від 04 травня 2016 року (далі – Угода). Студенти, які задовольнили випускні вимоги майнора, отримали Диплом магістра права в Україні, вручений НЮУ імені Ярослава Мудрого. Після успішного закінчення попереднього майнора, як визначено положеннями Угоди та реалізовано у співпраці з МРУ, студенти НЮУ імені Ярослава Мудрого також отримали Диплом магістра права в Литві (за спеціальністю «Європейське та міжнародне підприємницьке право»), вручений МРУ (ст. 3.4 Угоди).

Відповідно до «Розподілу курсів, які викладаються партнерською інституцією», як узгоджено в Додатку 1 до Угоди, НЮУ імені Ярослава Мудрого взяв на себе зобов'язання проводити наступні курси (мова викладання - англійська):

- Поглиблене вивчення права ЄС;
- Міжнародне право торгівлі та інвестицій;
- Міжнародне право інтелектуальної власності;
- Міжнародне договірне право;
- Стажування.

Майнор «Європейське та міжнародне підприємницьке право», що реалізується НЮУ імені Ярослава Мудрого, відповідно включає наступні предмети: 1. Доктрини публічного права в юридичній практиці (мова викладання - українська); Доктрини приватного права в юридичній практиці (мова викладання - українська); Державна влада та місцеве самоврядування: теорія та практика (мова викладання - українська); Міжнародне договірне право (мова викладання - англійська); Міжнародне право інтелектуальної власності (мова викладання - англійська); Міжнародне право торгівлі та інвестицій (мова викладання - англійська) і Стажування. Навчальна програма, як описано вище, вважається як доречною, так і достатньою, позаяк обговорена та погоджена обома Університетами від початку та під час імплементації Програми.

З міжнародної точки зору та з метою подальшого розвитку Майнора зроблені такі висновки та пропозиції.

По-перше, такі предмети, як «Доктрини публічного права в юридичній практиці» та «Державна влада та місцеве врядування: теорія та практика» традиційно віднесені до сфери публічного права. Та враховуючи, що на міжнародному рівні було запроваджено низку важливих нововведень (наприклад, з питань правового регулювання захисту даних), було б доцільно наповнювати навчальний план Майнора тими предметами, які відповідають нововведенням та тісно пов'язані з підприємницьким правом. Наприклад, предмети, що стосуються захисту даних, державного регулювання, ліцензування бізнесу, відповідності нормам права (compliance) тощо.

По-друге, вважаємо за доцільне викладати предмет «Порівняльне право» англійською мовою, враховуючи його природу та змістовне наповнення. Це значно спростить інтеграцію студентів у міжнародне середовище та підготує студентів НЮУ імені Ярослава Мудрого до навчання в МРУ.

По-третє, необхідно розглянути можливість розширення змістовного наповнення предмету «Міжнародне договірне право» з метою включення європейських аспектів і позицій щодо договірного права (включаючи принципи європейського договірного права тощо), та відповідно доцільно змінити назву предмету на «Міжнародне та європейське договірне право».

Вищезгадані пропозиції у жодному разі не применшують цінність чинної навчальної програми Майнора «Європейське та міжнародне підприємницьке право», що реалізується НЮУ імені Ярослава Мудрого. Таким чином, повинні розглядатися лише як можливі напрямки подальшого розвитку Майнора для відображення новітніх розробок у європейському регіоні та на міжнародному рівні, а також для їх кращої адаптації до поточних потреб студентів та професійного ринку.

У цілому необхідність Майнора (як у виконанні НЮУ імені Ярослава Мудрого, так і у співпраці з МРУ) не можна заперечувати, так як вона не тільки постійно визначається, а й посилюється багатьма факторами.

По-перше, швидкий ріст міжнародних та європейських підприємницьких правових відносин визначає необхідність у юристах, які можуть ефективно вирішувати проблеми у сфері міжнародного бізнесу та мають широкі знання в юридичних, економічних та соціальних аспектах для розвитку бізнесу у різних країнах, на європейському і міжнародному рівнях.

По-друге, необхідність у європейських та міжнародних спеціалістах у сфері бізнесу виправдовується стратегічними цілями України: розвиток підприємницьких навичок, які становлять основу для економічного зростання, створення найбільш сприятливих умов для старту та розвитку бізнесу в Україні, а також покращення якості ділового сповіщення, консалтингу та бізнес-

навчання. До того ж, майнор стимулює інвестування в людський капітал, освіту та інновації.

По-третє, програма вносить великий внесок у напрямку стимулювання міжнародної освіти, оволодіння іноземними мовами, а також міжнародними/європейськими навичками у сфері права, що має важливе значення для підвищення конкурентоспроможності України як країни, а також випускників юридичних ЗВО у сучасних умовах стрімких глобалізаційних процесів.

Насамкінець, це створює реальні підстави для подальшої участі НЮУ імені Ярослава Мудрого у зростаючій мережі іноземних партнерів, що також пропонують іноземні ринки для НЮУ. Так, майнор «Європейське та міжнародне підприємницьке право» є важливим фундаментальним інструментом між європейськими країнами та суспільствами, а також каталізатором подальшого розвитку і посилення наукового потенціалу НЮУ імені Ярослава Мудрого.

Беручи участь у Майнорі, студенти, окрім можливості навчатися в університетах ЄС, можуть додатково скористатися доступними в МРУ, міжнародними можливостями, включаючи партнерство із Західноєвропейськими університетами, програми обміну та стажування Erasmus Nordplus у приватних компаніях в межах Європейського Союзу тощо.

Досвід випускників цієї програми демонструє, що Майнор значно покращує їх можливості успішно змагатися за цінні робочі місця не тільки у приватному та публічному секторах в Україні (наприклад, у Міністерстві закордонних справ України та Європейському молодіжному парламенті – Україна тощо), але й в міжнародних компаніях у Литві та Європейському Союзі загалом (наприклад, у Всесвітній організації інтелектуальної власності, Ernst and Young, UPS, Chanel та в інших компаніях).

Ми прагнемо постійно вдосконалювати Програму, якщо це буде вважатися необхідним, і надаємо повну підтримку нашому чудовому партнеру – НЮУ імені Ярослава Мудрого в імплементації цієї Програми.

Декан

Професор Ліра Якулевичієне